

KOMMISJONSDIREKTIV 97/15/EF

av 25. mars 1997

om vedtakning av Eurocontrol-standardar og om endring av rådsdirektiv 93/65/EØF om definisjon og bruk av samsvarende tekniske spesifikasjoner for anskaffelse av utstyr og systemer for styring av lufttrafikken(*)

(Tekst som er relevant for EØS)

**KOMMISJONEN FOR DEI EUROPEISKE FELLESSKAPA
HAR -**

med tilvising til traktaten om skipinga av Det europeiske fellesskapet,

med tilvising til rådsdirektiv 93/65/EØF av 19. juli 1993 om definisjon og bruk av samsvarende tekniske spesifikasjoner for anskaffelse av utstyr og systemer for styring av lufttrafikken⁽¹⁾, særleg artikkkel 3 og artikkkel 5 nr. 2, og

ut frå desse synsmåtane:

I samsvar med artikkkel 3 i direktiv 93/65/EØF skal Kommisjonen identifisere og vedta Eurocontrol-standardar.

Vedlegg I til direktiv 93/65/EØF inneholder ei rettleiande liste over Eurocontrol-standardar, og denne lista bør vere så fullstendig som råd er.

I vedlegg II til direktiv 93/65/EØF er det oppført ei oversikt over offentlege oppdragsgjevarar som har ansvaret for innkjøp av flysikringsutstyr, og denne oversikta må ajourførast.

Eurocontrol har vedteke to standardar, og dei må gjerast obligatoriske. Likeins må den rettleiande lista i vedlegg I endrast som følge av at Eurocontrol har innført EATCHIP-programmet.

Vedlegg II må endrast for å ta omsyn til endringar som medlemsstatane har gjeve melding om, og for å legge til offentlege oppdragsgjevarar i dei nye medlemsstatane.

Dei tiltaka som er fastsette i dette direktivet, er i samsvar med fråsegna frå det utvalet som er oppnemnt i medhald av direktiv 93/65/EØF -

VEDTEKE DETTE DIREKTIVET:

Artikkkel 1

Dei obligatoriske delane av Eurocontrol-spesifikasjonane i dei følgjande dokumenta med Eurocontrol-standardar vert vedteke i den grad dei er naudsynte for å gjennomføre eit integrert europeisk system for styring av lufttrafikken:

- Eurocontrol-standarden for direktekopla datautveksling (online data interchange, OLDI), første utgåva (Eurocontrol-referanse 001-92),
- Eurocontrol-standarden for presentasjon av data utveksla mellom lufttrafikktenester (Air Traffic Services Data Exchange Presentation, ADEXP) (Eurocontrol-referanse 002-93).

Artikkkel 2

Vedlegg I til direktiv 93/65/EØF vert bytt ut med vedlegget til dette direktivet.

Artikkkel 3

I vedlegg II til direktivet vert det gjort følgjande endringar:

1. Dei offentlege oppdragsgjevarane for Eurocontrol, Belgia, Danmark, Frankrike, Hellas, Irland, Italia, Portugal og Det sameinte kongeriket vert endra som følger:

EUROCONTROL

Rue de la Fusée 96
B-1130 Bruxelles

Belgia

Régie des voies aériennes (RVA/RLW)
Centre Communication Nord (CCN)
Rue du Progrès 80
Boîte 2
B-1030 Bruxelles

(*) Denne EF-rettsakten, kunngjort i EFT nr. L 95 av 10.4.1997, s. 16, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 83/97 av 31. oktober 1997 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport), se denne utgaven av EØS-tillegget til De europeiske Fellesskaps Tidende.

(1) TEF nr. L 187 av 29.7.1993, s. 52.

Danmark

Statens Luftfartsvæsen
 (Civil Aviation Administration)
 Postbox 744
 DK-København SV

Billund Lufthavn
 Postbox 10
 DK-7190 Billund

Københavns Lufthavne A/S
 Postbox 74
 Flyvervej 11
 DK-2770 Kastrup

Frankrike

Ministre chargé de l'aviation civile
 Direction générale de l'aviation civile
 48, rue Camille-Desmoulins
 F-92452 Issy-les-Moulineaux Cedex

og, innanfor ansvarsområdet deira:

Aéroports de Paris
 291, boulevard Raspail
 F-75675 Paris Cedex 14

Hellas

Ministry of Transport and Communications
 Civil Aviation Authority
 General Directorate of Air Navigation

som særleg delegerer til:

Electronics Division
 Vasileos Georgiou 1
 PO Box 73751-16604 Elliniko
 GR-Athens

Irland

The Irish Aviation Authority
 Aviation House
 Hawkins Street
 IRL-Dublin 2

Aer Rianta Cpt.
 Dublin Airport
 IRL-County Dublin

Italia

ENAV
 Ente Nazionale di Assistenza al Volo
 Via Salaria, 715
 I-00138 Roma

Portugal

ANA-E.P. (Empresa Pública de Aeroportos e Navegação
 Aérea)
 Rua D, Edifício 120
 Aeroporto de Lisboa
 P-1700 Lisboa

Det forente kongerike

National Air Traffic Services Ltd
 CAA House
 45-59 Kingsway
 UK-London WC2B 6TE

2. Følgjande offentlege oppdragsgjevarar vert lagde til i oversikta:

Østerrike

Austro Control GmbH
 Schnirchgasse 11
 A-1030 Wien

Finland

Ilmailulaitos/Luftfartsverket
 (CAA Finland)
 PO Box 50
 FIN-01531 Vantaa

Sverige

Swedish Civil Aviation Administration
 Luftfartsverket
 Vikboplan 11
 S-601 79 Norrköping

Artikkkel 4

1. Medlemsstatane skal setje i kraft dei føresagnene som er naudsynte for å rette seg etter dette direktivet, innan 1. desember 1997. Dei skal straks melde frå til Kommisjonen om dette.

Når desse føresegne vert vedteke av medlemsstatane, skal dei ha ei tilvising til dette direktivet, eller det skal visast til direktivet når dei vert kunngjorde. Medlemsstatane fastset korleis tilvisinga skal gjerast.

2. Medlemsstatane skal sende Kommisjonen teksta til dei viktigaste internrettslege føresegne som dei vedtek på det området som dette direktivet omfattar. Kommisjonen skal melde frå til dei andre medlemsstatane om dette.

Artikkel 5

Dette direktivet tek til å gjelde 20. dagen etter at det er kunngjort i *Tidend for Dei europeiske fellesskapa*.

Artikkel 6

Dette direktivet er retta til medlemsstatane.

Utferda i Brussel, 25. mars 1997.

For Kommisjonen

Neil KINNOCK

Medlem av Kommisjonen

VEDLEGG

«VEDLEGG I

OMRÅDER SOM ER OMFATTET AV EUROCONTROL-STANDARDER OMHANDLET I ARTIKKEL 3

Veiledende liste

Kommunikasjonssystemer

Navigasjonssystemer

Overvåkingssystemer

Databehandlingssystemer

Framgangsmåter for styring av luftrom og lufttrafikk

Driftsbestemmelser for og operative krav til styring av lufttrafikk

Menneskelige ressurser»